

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 11161:2024

01-september-2024

Varnost strojev - Integrirani proizvodni sistemi - Osnovne zahteve (ISO/DIS 11161:2024)

Safety of machinery - Integration of machinery into a system - Basic requirements (ISO/DIS 11161:2024)

iTeh Standards

Sécurité des machines - Intégration de machines dans un système -Exigences fondamentales (ISO/DIS 11161:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 11161

standards iteh ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-h532-417d

ICS:

13.110 Varnost strojev Safety of machinery 25.040.01 Sistemi za avtomatizacijo v Industrial automation

industriji na splošno systems in general

oSIST prEN ISO 11161:2024 en

oSIST prEN ISO 11161:2024

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 11161:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024



DRAFT International Standard

ISO/DIS 11161

Safety of machinery — Integration of machinery into a system — Basic requirements

ICS: 13.110; 25.040.01

iTeh Standard **Document Preview**

ISO/TC 199

Secretariat: DIN

Voting begins on: 2024-07-29

Voting terminates on: 2024-10-21

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 11161:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Cont	tents		Page			
Forew	ord		vi			
Introd	luction	1	vii			
1	Scone		1			
2	Normative references					
3	Terms, definitions and abbreviated terms 3.1 Terms and definitions					
	3.2	Abbreviated terms				
4	_	assessment process supported by layout analysis				
•	4.1	General				
	4.2	Information for risk assessment				
	4.3	Specifications of the IMS				
		4.3.1 Limits				
	4.4	4.3.2 Functionality Identification of tasks and associated access requirements	9			
	4.4	4.4.1 General				
		4.4.2 Identification of work task(s)				
		4.4.3 Task zone(s)				
		4.4.4 Space requirements of the IMS				
		4.4.5 Access to the IMS	13			
	4.5	Identification of hazards and hazardous situations				
		4.5.1 General 4.5.2 Hazards and hazardous situations due to the component machine(s) and	14			
		component equipment	15			
		4.5.3 Hazardous situations due to the location of component machines and	13			
		component equipment	15			
		4.5.4 Hazardous situations due to the access path	15			
		4.5.5 Hazardous situations due to influence of external sources				
	4.6	Risk estimation SIST or FN ISO 11161-2024				
	4.7 4.8	Risk reduction 1522 152 152 152 153 154 154 154 154 154 154 154 154 154 154				
	4.9	Validation of the IMS design				
	4.10	Documentation of risk assessment and risk reduction				
5	Desig	n measures	18			
3	5.1	General				
	5.2	Space requirements				
	5.3	Task zone design	18			
	5.4	Mechanical design aspects				
		5.4.1 General				
		5.4.2 Materials 5.4.3 Mechanical strength				
		5.4.4 Mechanical design				
		5.4.5 Stability				
		5.4.6 Position holding				
		5.4.7 Component malfunction				
	5.5	Electrical, pneumatic and hydraulic design aspects				
	5.6 5.7 5.8 5.9 5.10	Provisions for lifting or moving				
		Hazardous substances Temperature risks				
		Fire risks				
		Special equipment				
	5.11	Power loss or change	22			
	5.12	Hazardous energy				
		5.12.1 General	22			

		5.12.2 Isolation of hazardous energy sources				
	5.13	Radiation				
	5.14	Laser radiation				
	5.15	Slipping, tripping, falling hazards				
	5.16	Lightning				
6	Safeguarding and span-of-control					
	6.1	Safeguarding of task zones				
		6.1.1 General				
		6.1.2 Task zone interface				
		6.1.3 Access path interface				
	6.2	Identification of control zones				
	6.3	Span-of-control				
	0.5	6.3.1 General				
		6.3.2 Devices having a span-of-control				
		6.3.3 Identification of span(s)-of-control				
		6.3.4 Functional safety performance				
	6.4	Start/restart				
	6.5	Stop control				
		6.5.1 General				
		6.5.2 Normal stop	27			
		6.5.3 Operational stop				
		6.5.4 Emergency stop				
	6.6	IMS modes of operation				
		6.6.1 General	28			
		6.6.2 Mode selection	28			
		6.6.2 Mode selection	29			
		6.6.4 Manual mode(s)	30			
	6.7	Safeguards	31			
		6.7.1 Selection and implementation of safeguards	31			
		6.7.2 Requirements for guards				
		6.7.3 Requirements for protective devices				
	6.8	Risk reduction measures when safeguards are suspended				
		6.8.1 General <u>08181 pren 180 11161:2024</u>	31			
		6.8.2 Other risk reduction measures 5532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-is				
		6.8.3 Status indication				
	6.9	Muting and blanking	32			
	6.10	Automatic selection of active detection zones	32			
	6.11	Control				
		6.11.1 General				
		6.11.2 IMS control system				
		6.11.3 Cyber security				
		6.11.4 Local control				
		6.11.5 Measures for the escape and rescue of trapped persons	33			
7	Infori	mation for use	34			
	7.1	General				
	7.2	Marking	34			
8	Valid	ation of the design	25			
	8.1	Validation that the design meets the functional requirements				
	8.2	Verification and validation of the risk reduction measures				
		Formative) Examples of integration of machinery into a system (IMS)				
Annex B (informative) Flow of information between the suppliers, integrator and user Annex C (informative) Examples of zone determination and span-of-control						
Annex	D (noi	rmative) IMS mode(s)	56			

Annex ZA (informative)	Relationship betwe	en this European	Standard and	the essential							
requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered											
•											
Bibliography				64							

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 11161:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 114, *Safety of machinery*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11161:2007), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 11161:2007/Amd1:2010.

The changes are as follows:/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024

- the document title has been changed;
- the document has been completely revised and restructured;
- new Annexes have been added.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

Integrated machinery systems (see <u>3.1.1</u>) can be different in terms of size and complexity, and can incorporate different technologies that require diverse expertise and knowledge.

An integrated machinery system (IMS) is considered to be a whole new and different machine. Ideally, the entities which individually know only a part of the IMS will cooperate with the integrator. Manufacturing, as a stand-alone application or connected with other domains in the context of smart manufacturing, have tasks, which can be internal or external to the IMS. For frequent manual intervention(s) to parts of the IMS (e.g. inspections, maintenance, cleaning, set-up, observation), minimal downtime and prompt restart are essential to lessen the motivation to defeat risk reduction measures. This can be accomplished by safeguarding for these intervention tasks and use of "task zones".

This document describes how to apply the requirements of ISO 12100 in the context of an IMS.

Some examples of integration of machinery into a system are included in <u>Annex A</u>.

The structure of safety standards in the field of machinery is as follows:

- a) **Type-A standards** (basic safety standards) give basic concepts, principles for design and general aspects that can be applied to machinery;
- b) **Type-B standards** (generic safety standards) dealing with one or more safety aspect(s), or one or more type(s) of safeguards that can be used across a wide range of machinery:
 - type-B1 standards on particular safety aspects (for example, safety distances, surface temperature, noise);
 - type-B2 standards on safeguards (for example, two-hands control devices, interlocking devices, pressure-sensitive devices, guards);
- c) **Type-C standards** (machine safety standards) dealing with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

This document is a type-B1 standard as stated in ISO 12100.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market 024 players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (e.g. small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (e.g. regulators, accident prevention organisations, market surveillance).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (e.g. small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

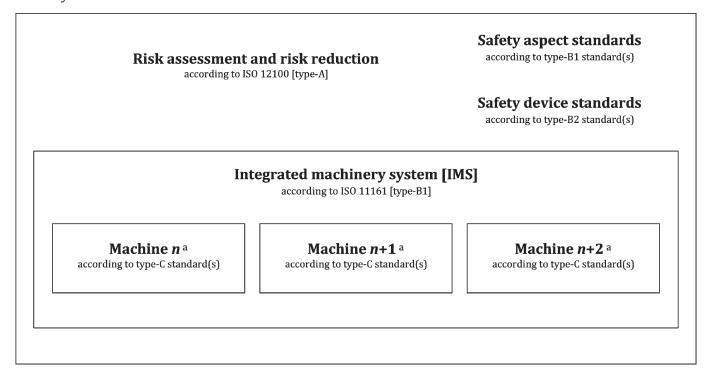
The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

In addition, this document is intended for standardization bodies elaborating type-C standards.

The requirements of this document can be supplemented or modified by a type-C standard.

For machines which are covered by the scope of a type-C standard and which have been designed and built according to the requirements of that standard, the requirements of that type-C standard take precedence.

<u>Figure 1</u> shows the relationship between the safety standards relating to machines and their integration into a system.



Use applicable type-B standard(s) if no type-C standard exists; see ISO/TR 22100-1:2021, Figure 4.

Figure 1 — Relationship between the safety standards relating to machines and their integration into a system

oSIST prEN ISO 11161:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-202

Safety of machinery — Integration of machinery into a system — Basic requirements

1 Scope

This document specifies the safety requirements for the integration of machinery into a system. It gives requirements and recommendations for inherently safe design, safeguarding and complementary protective measures, and information for use of an integrated machinery system (IMS).

NOTE In the context of this document, the term "system" refers to an IMS which can also collaborate with other domains within the supply chain(s) of an enterprise (e.g. smart manufacturing). See also <u>4.3.2</u>.

This document is not intended to cover safety aspects of individual machines and equipment that can be covered by standards specific to those machines and equipment. Therefore, it deals only with those safety aspects for the safety-relevant interconnection of the machines and components. Where component machines of an IMS are operated separately or individually, the safety requirements of the relevant safety standards for these machines and equipment apply.

This document is also applicable when a modification of an existing IMS results in a new configuration, function, capability or location.

This document deals with the significant hazards, hazardous situations or hazardous events when used as intended and under specified conditions of misuse which are reasonably foreseeable. This document also provides requirements for IMS used in applications such as the following, but does not cover the hazards related to them:

- underground use;
- nuclear environments;
- http://stpotentially explosive environments; 1/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024
 - hazards due to the lifting of persons;
 - use of IMS in environments with hazardous ionizing and non-ionizing radiation levels;
 - when the public have access.

Emission of acoustic noise can be identified as a significant hazard. The reduction of acoustic noise emissions is not covered in this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 4413:2010, Hydraulic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components

ISO 4414:2010, Pneumatic fluid power — General rules and safety requirements for systems and their components

ISO 4871, Acoustics — Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment

ISO 11553 (all parts), Safety of machinery — Laser processing machines

ISO 12100:2010, Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction

ISO 13732-1, Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces

ISO 13732-3, Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 3: Cold surfaces

ISO 13849-1:2023, Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design

ISO 13850:2015, Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design

ISO 13851, Safety of machinery — Two-hand control devices — Principles for design and selection

ISO 13856 (all parts), Safety of machinery — Pressure-sensitive protective devices

ISO 14118, Safety of machinery — Prevention of unexpected start-up

ISO 14119:2024, Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection

ISO 14120, Safety of machinery — Guards — General requirements for the design and construction of fixed and movable guards

ISO 14122 (all parts), Safety of machinery — Permanent means of access to machinery

ISO 14159, Safety of machinery — Hygiene requirements for the design of machinery

ISO 19353, Safety of machinery — Fire prevention and fire protection

ISO 20607:2019, Safety of machinery — Instruction handbook — General drafting principles

IEC 60204-1:2021¹⁾, Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements

 $\label{lectro-sensitive} \textbf{IEC 61496-1:2020}, \textit{Safety of machinery} \leftarrow \textit{Electro-sensitive protective equipment} \leftarrow \textit{Part 1: General requirements} \\ \textit{and tests}$

MIDITIEC 62046:2018, Safety of machinery — Application of protective equipment to detect the presence of persons 2024

IEC/TS 62998-1, Safety of machinery — Safety-related sensors used for the protection of persons

3 Terms, definitions and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12100 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/

¹⁾ i.e. Edition 6.1 which combines IEC 60204-1:2016 and Amendment 1, AMD 1:2021.

3.1.1

integrated machinery system

IMS

two or more machines, capable of operating independently of each other, which are interconnected by controls and act together in a coordinated manner

Note 1 to entry: An integrated machinery system is typically used for the purpose of fabrication, production, treatment, processing or packaging of discrete parts or assemblies as part of an enterprise's supply chain.

Note 2 to entry: An integrated machinery system can be linked by a material-handling system.

3.1.2

component machine

individual machine which is part of an integrated machinery system

Note 1 to entry: A component machine can be stationary or mobile during intended use or operation.

Note 2 to entry: A component machine can also be machinery which cannot perform a specific task before being integrated into an IMS.

3.1.3

integrator

entity who designs, provides, manufactures or assembles an integrated machinery system and the safety strategy, including the risk reduction measures, control interfaces, interconnections of the control system and instruction for use

Note 1 to entry: The integrator can be a manufacturer, assembler, engineering company or the user.

3.1.4

local control

state of the system or portion of the system in which operation is affected from a control unit which is within visual line-of-sight of the span-of-control

3.1.5

blanking

function that permits an object of a size greater than the detection capability of the electro-sensitive protective equipment to be located within the detection zone without causing an OFF-state of the output signal switching device(s)

[SOURCE: IEC 62046:2018, 3.1.4, modified – Delete "optional" from the beginning of the definition.]

3.1.6

muting

temporary automatic suspension of a safety function(s) by the SRP/CS

[SOURCE: ISO 13849-1:2023, 3.1.15, modified – Acronym SRP/CS spelled out as safety-related part of a control system.]

3.1.7

safeguarded space

area or volume where guards and/or protective devices are intended to protect persons from a hazard(s)

3.1.8

span-of-control

predetermined portion of the machinery under control of a specific device or safety function

Note 1 to entry: A protective device can initiate a stop of a machine or a portion of a machine. For example, an emergency stop pushbutton can cause a local stop or global stop (see ISO 13850).

3.1.9

zone

space within machinery or an integrated machinery system

Note 1 to entry: An integrated machinery system can be segmented for specific purposes into zones.

3.1.10

control zone

identified portion of machinery or an integrated machinery system coordinated by the control system

3.1.11

detection zone

zone within which a specified test piece will be detected by the sensitive protective equipment

Note 1 to entry: ISO 13856-1 uses the term "effective sensing area" when describing pressure-sensitive mats and floors.

[SOURCE: IEC 61496-1:2020, 3.4, modified – "electro-" has been removed before "sensitive protective equipment" and Note 1 to entry has been added.]

3.1.12

task zone

predetermined space within or around machinery or an integrated machinery system in which personnel can perform a specified activity

3.1.13

user

entity who utilizes the machinery

3.1.14

manual mode

control state that requires an operator to initiate and/or maintain operation of the machine by use of actuating control

Note 1 to entry: The operation can be of the IMS, portions of the IMS, component machines or portions of machines.

Note 2 to entry: See also integrated machinery system mode (3.1.15).

53.**1.15**.dards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5239e0ac-b532-417d-bc59-6bb510efce4c/osist-pren-iso-11161-2024

integrated machinery system mode

IMS mode

mode specific to the integration of machinery into a system

Note 1 to entry: See also 7.6 and Annex D.

3.1.16

protective stop

safety-related stop function initiated by a protective device

[SOURCE: ISO 3691-4:2023, 3.45]

3.1.17

operational stop

stop function of machinery for functional purposes only

3.1.18

smart manufacturing

manufacturing that improves its performance aspects with integrated and intelligent use of processes and resources in cyber, physical and human spheres to create and deliver products and services, which also collaborates with other domains within enterprises' value chains

Note 1 to entry: Performance aspects include agility, efficiency, safety, security, sustainability or any other performance indicators identified by the enterprise.